

Zmluva o poskytnutí podpory v podobe zabezpečenia účasti na medzinárodnom stážovom pobyte

*uzatvorená v zmysle ustanovenia § 7 ods. 4 a 5 zákona č. 290/2016 Z. z. o podpore malého a stredného podnikania a o zmene a doplnení zákona č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o podpore MSP**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)*

Článok I. Zmluvné strany

Názov: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava, Slovenská republika
Zastúpené: Ing. Peter Žiga, PhD., minister
IČO: 00686832
Webové sídlo: www.mhsr.sk
(ďalej len „**Ministerstvo**“), v mene ktorého koná

Názov: **Slovak Business Agency**
Zápis: Záujmové združenie právnických osôb zapísané v registri vedenom Okresným úradom Bratislava pod číslom: OVVS/467/1997-Ta
Sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava - Ružinov, Slovenská republika
Korešpondenčná adresa: Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
Zastúpená: Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ
IČO: 30 845 301
DIČ: 2020869279

IBAN: SK81 0200 0000 0016 9324 1062
SK03 8180 0000 0070 0026 9546

(ďalej len „**SBA**“), na základe Zmluvy o poverení výkonom niektorých úloh spojených s poskytovaním podpory na rok 2018 zo dňa 10. 07. 2018 (ďalej len „**Zmluva o poverení**“)

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Obchodné meno: **Biotron Labs s. r. o.**
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 132181/B
Sídlo: Albina Brunovského 6, 841 05 Bratislava - mestská časť Karlova Ves
Štatutárny orgán: Jakub Mažgut, konateľ
Pavol Magic, konateľ
IČO: 52 010 988
DIČ: -
Bankové spojenie: Fio banka, a.s., pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK12 8330 0000 0024 0151 8408

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. SBA je v zmysle Zákona o podpore MSP, zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len „**Zákon o štátnej pomoci**“) a Zmluvy o poverení vykonávateľom Schémy na podporu startupov (2017 – 2020) (schéma pomoci de minimis), ktorá bola Ministerstvom zverejnená v Obchodnom vestníku č. 166/2017 dňa 30. 08. 2017 (ďalej len „**Schéma**“).
2. Aktivitou v rámci komponentu 3 Schémy je zvyšovanie zručností a kompetencií začínajúcich podnikateľov prostredníctvom stáží vo svetových vedecko-technologických centrách, akceleratoroch, resp. špecializovaných organizáciách na podporu začínajúcich podnikateľov. V rámci tejto aktivity komponentu 3 a v zmysle *Výzvy na prihlasovanie na medzinárodný stážový pobyt v rámci komponentu 3 schémy na podporu startupov (2017-2020) iniciatívy startup sharks* (ďalej len „**Výzva**“) bola Prijímateľom podaná Žiadosť o poskytnutie podpory v rámci Schémy (ďalej len „**Žiadosť**“) schválená.
3. Prijímateľ berie na vedomie a výslovne súhlasí s tým, že všetky povinnosti, ktoré je v zmysle tejto Zmluvy povinný plniť voči Poskytovateľovi, bude ich plnenie adresovať SBA ako subjektu, prostredníctvom ktorého Ministerstvo koná a ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy pri vymedzení Zmluvných strán, ak Ministerstvo neurčí inak.
4. Prijímateľ ďalej berie na vedomie, že poskytnutie služieb v rámci účasti na medzinárodnom stážovom pobyte v zmysle tejto Zmluvy zabezpečuje SBA aj v zmysle Zmluvy o poskytnutí služieb zo dňa 21. 12. 2018, reg. číslo SBA 788/2018/SP (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí služieb**“) prostredníctvom organizátora medzinárodného stážového pobytu a/alebo jeho subdodávateľov (ďalej len „**Organizátor stážového pobytu**“).

Článok III.

Predmet Zmluvy, účel poskytnutej podpory, forma, druh a výška

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatné zabezpečenie účasti na medzinárodnom stážovom pobyte v Cambridge Innovation Center, ktoré sa bude konať v dňoch od 02. 02. 2019 do 02. 03. 2019 v Cambridge, Massachusetts, USA (ďalej len „**Stážový pobyt**“) zo strany Poskytovateľa pre Prijímateľa. Stážového pobytu sa zúčastnia nasledovní vyslaní zástupcovia Prijímateľa:
 - a) Meno a priezvisko: **Jakub Mažgut**
 - b) Rodné priezvisko:
 - c) Dátum narodenia:
 - d) Rodné číslo:
 - e) Trvalý pobyt:
 - f) Číslo občianskeho preukazu:
 - g) Číslo cestovného pasu:

- h) Vzťah k Prijímateľovi: konateľ
- a) Meno a priezvisko: **Martin Smolka**
- b) Rodné priezvisko:
- c) Dátum narodenia:
- d) Rodné číslo:
- e) Trvalý pobyt:
- f) Číslo občianskeho preukazu:
- g) Číslo cestovného pasu:
- h) Vzťah k Prijímateľovi: zamestnanec

Všetky práva, povinnosti a vyhlásenia Prijímateľa v zmysle tejto Zmluvy sa primerane považujú aj za práva, povinnosti a vyhlásenia vyslaných zástupcov Prijímateľa uvedených v tomto bode Článku III. Zmluvy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať pri plnení predmetu tejto Zmluvy.
3. Účelom poskytnutia podpory Prijímateľovi je podpora zvyšovania zručností a kompetencií začínajúcich podnikateľov prostredníctvom stáží vo svetových vedecko-technologických centrách, akcelerátoroch, resp. špecializovaných organizáciách na podporu začínajúcich podnikateľov.
4. V rámci komponentu 3 Schémy, v zmysle ustanovenia § 3 písm. b) bod 4. Zákona o podpore MSP podľa podmienok tejto Zmluvy, je Prijímateľovi podpora poskytovaná nepriamou formou, prostredníctvom nasledovného druhu podpory - účasť na Stážovom pobyte a príslušné poradenské služby vo výške poskytnutia podpory 27 210,- EUR (slovom: dvadsaťsedemtisícdeväť eur), pričom presná výška poskytnutej podpory bude špecifikovaná po skončení Stážového pobytu.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Povinnosťou Prijímateľa je:
 - a) zabezpečiť, aby vyslaní zástupcovia Prijímateľa absolvovali Stážový pobyt v rozsahu 29 (slovom: dvadsaťdeväť) dní, t. j. od 02. 02. 2019 do 02. 03. 2019 v celom rozsahu v zmysle popisu programu zabezpečených služieb v rámci Stážového pobytu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy,
 - b) zaslať elektronickou formou na e-mailovú adresu: staze@sbagency.sk a zároveň poštou, alebo osobne do 7 (slovom: siedmich) kalendárnych dní od návratu zo Stážového pobytu, t. j. **do 09. 03. 2019**, originály dokumentov potvrdzujúce účasť vyslaných zástupcov Prijímateľa na Stážovom pobyte vo forme a podmienok akceptovateľných Poskytovateľom na korešpondenčnú adresu SBA uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy,
 - c) vyplniť a doručiť elektronickou formou na e-mailovú adresu: staze@sbagency.sk a zároveň poštou, alebo osobne na korešpondenčnú adresu SBA uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy Prijímateľom vypracovanú a podpísanú Správu o uskutočnení Stážového

pobytu, v ktorej špecifikuje dosiahnuté výsledky a prínosy pre jeho podnikateľskú činnosť (ďalej len „**Správa**“) a to najneskôr do 7 (slovom: siedmich) kalendárnych dní od návratu zo Stážového pobytu, t. j. **do 09. 03. 2019**. Vzor Správy tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto Zmluvy,

- d) uhradiť neoprávnené výdavky spojené s účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Stážovom pobyte vo vlastnej réžii, t. j. uhradiť všetky výdavky, ktoré mu na Stážovom pobyte alebo v súvislosti s ním, resp. s účasťou na ňom vzniknú, a ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy. Prijímateľ je povinný zaobstarať si víza alebo iné potrebné povolenie vstupu do krajiny, kde sa má Stážový pobyt konať pre ním vyslaných zástupcov a zabezpečiť im stravovanie spojené s účasťou na Stážovom pobyte v plnom rozsahu, pričom Prijímateľ sám zároveň znáša všetky výdavky s tým spojené,
- e) v prípade čo i len čiastočnej neúčasti vyslaných zástupcov Prijímateľa na Stážovom pobyte v rozsahu uvedenom v písm. a) tohto bodu Článku IV. Zmluvy, uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške všetkých vynaložených výdavkov spojených s účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Stážovom pobyte v zmysle ustanovenia bodu 2. písm. a) tohto Článku Zmluvy, s výnimkou neúčasti, ktorá predstavuje následok vyššej moci, t. j. neúčasti, ktorá nemohla byť zo strany Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov predvídateľná alebo ju nebolo možné zo strany Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov odvrátiť; existenciu týchto okolností je Prijímateľ povinný Poskytovateľovi preukázať a podložiť dokladmi akceptovateľnými Poskytovateľom v lehote 5 (slovom: piatich) pracovných dní odo dňa neúčasti Prijímateľa na Stážovom pobyte. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi,
- f) v prípade porušenia povinností Prijímateľa uvedených v písm. b) a/alebo c) tohto bodu Článku IV. Zmluvy, uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške všetkých vynaložených výdavkov spojených s účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Stážovom pobyte v zmysle ustanovenia bodu 2. písm. a) tohto Článku Zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy nezaniká povinnosť Prijímateľa stanovená v písm. b) a/alebo písm. c) tohto bodu Článku IV. Zmluvy,
- g) neaplikuje sa,
- h) zabezpečiť, aby zo služieb poskytnutých zo strany Poskytovateľa v rámci plnenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy nezískavali neoprávnený prospech aj tretie osoby. Ak by Prijímateľ resp. ním vyslaní zástupcovia svojím konaním, resp. opomenutím umožnili získanie neoprávneného prospechu tretích osôb z plnení, resp. služieb poskytovaných zo strany Poskytovateľa pre Prijímateľa, vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur). Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi,
- i) vytvoriť osobám oprávneným na výkon kontroly a auditu v zmysle Schémy primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im potrebnú súčinnosť

a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie účasti na Stážovom pobyte a použitia pomoci,

- j) v prípade, ak sa preukáže nepravdivosť akejkoľvek z informácií uvedených v Žiadosti a jej prílohách, podpísaných a predložených zo strany Prijímateľa, nahradiť všetky náklady uvedené v bode 2. písm. a) tohto Článku Zmluvy, ktoré Poskytovateľ za účelom poskytnutia podpory Prijímateľovi vynaložil, a to do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na náhradu výdavkov v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy, vo výške a za podmienok uvedených v tejto výzve,
- k) v zmysle ustanovenia § 17 ods. 4 Zákona o štátnej pomoci dodržať všetky podmienky, za ktorých sa mu pomoc podľa tejto Zmluvy poskytla a pre prípad porušenia týchto podmienok vrátiť pomoc, ktorá sa mu v zmysle tejto Zmluvy poskytla; dôvod, lehotu a spôsob vrátenia pomoci určí Poskytovateľ v písomnom oznámení doručenom Prijímateľovi, pokiaľ táto Zmluva nestanovuje inak,
- l) poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť podľa bodu 3. písm. c) tohto Článku Zmluvy; v prípade porušenia tejto povinnosť vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) v každom jednotlivom prípade takéhoto porušenia zvlášť. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi,
- m) poskytnúť Poskytovateľovi a/alebo Organizátorovi stážového pobytu súčinnosť pri plnení práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy počas celého trvania tejto Zmluvy podľa pokynov Poskytovateľa a/alebo Organizátora stážového pobytu; v prípade porušenia tejto povinnosti vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) v každom jednotlivom prípade takéhoto porušenia zvlášť s výnimkou podľa písm. l) tohto bodu Článku IV. Zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi,
- n) informovať o skutočnosti, že účasť Prijímateľa na Stážovom pobyte bezodplatne umožnil Poskytovateľ v rámci svojich aktivít zameraných na podporu podnikania a zvyšovania záujmu o podnikanie, v súlade s ktorými SBA vykonáva aj Schému, a to vo všetkých prípadoch, v ktorých Prijímateľ v akejkoľvek forme a na akýkoľvek účel sprostredkuje alebo sprístupňuje tretím osobám informácie o svojej účasti na Stážovom pobyte. V prípade porušenia tejto povinnosti zo strany Prijímateľa vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) v každom jednotlivom prípade takéhoto porušenia zvlášť. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi,
- o) splniť všetky podmienky uvedené v tejto Zmluve a/alebo Schéme, ktoré sú podmienkou poskytnutia pomoci,
- p) bezodkladne informovať Poskytovateľa o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré bránia alebo môžu brániť Prijímateľovi, resp. jeho vyslaným zástupcom v plnení povinností stanovených touto Zmluvou, a to najmä v plnení povinností spočívajúcich v odchode/odlete na Stážový pobyt a/alebo samotnej účasti na Stážovom pobyte,

- q) zabezpečiť za seba náhradu akceptovateľnú Poskytovateľom v prípade, ak sa Prijímateľ, resp. vyslaní zástupcovia nemôžu zúčastniť Stážového pobytu z dôvodov zapríčinených na strane Prijímateľa; v prípade, ak Prijímateľ nezabezpečí náhradu, ak je to s prihliadnutím na časové okolnosti pred Stážovým pobytom možné, vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške výdavkov, ktoré Poskytovateľ vynaložil na zabezpečenie účasti Prijímateľa, resp. vyslaných zástupcov na Stážovom pobyte, ktorí sa Stážového pobytu napokon nezúčastnili. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi. Aj v prípade náhrady podľa ustanovenia tohto písm. q) bod 1. Článku IV. tejto Zmluvy je Prijímateľ povinný zabezpečiť splnenie práv a povinností v zmysle tejto Zmluvy,
- r) plniť pokyny Organizátora stážového pobytu súvisiace so Stážovým pobytom a to najmä pokyny týkajúce sa predpisov súvisiacich s bezpečnosťou a ochranou života, zdravia a majetku osôb, pobytom štátnych občanov Slovenskej republiky v zahraničí, autorskými právami a právami súvisiacimi s autorským právom, s ochranou osobnosti v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“), s ochranou osobných údajov a pod., ak sa na plnenie Zmluvy vzťahujú; v prípade porušenia tejto povinnosti vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) v každom jednotlivom prípade takéhoto porušenia zvlášť. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi.

2. Povinnosťou Poskytovateľa je:

- a) zabezpečiť Prijímateľovi, resp. vyslaným zástupcom účasť na Stážovom pobyte a v tejto súvislosti uhradiť vopred (resp. vo výnimočných prípadoch a po schválení zo strany Poskytovateľa písomne alebo e-mailom aj následne, refundáciou na základe Prijímateľom predložených originálov relevantných dokladov) všetky účelné a oprávnené výdavky s tým spojené, t. j. náklady na dopravu na miesto Stážového pobytu, konkrétne 2 (slovom: dve) spätiatočné letenky z Viedne, Rakúska do Bostonu, USA, ubytovanie pre 2 (slovom: dve) osoby v mieste Stážového pobytu od 02. 02. 2019 do 02. 03. 2019 a výdavky pre 2 (slovom: dve) osoby na zabezpečenie obsahu odborných služieb Stážového pobytu (ďalej len „**Oprávnené výdavky**“), ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 3 tejto Zmluvy; za Oprávnené výdavky sa v zmysle Schémy a Výzvy nepovažujú:
- (i) poistné platené doma i v zahraničí,
 - (ii) platené úroky,
 - (iii) pokuty a penále,
 - (iv) colné poplatky,
 - (v) výdavky spojené s vízami,
 - (vi) lokálna preprava, doprava na letisko a/alebo z letiska,
 - (vii) výdavky na stravné,
 - (viii) výdavky spojené so sponzorom a/alebo partnerstvom,
 - (ix) dodatočné výdavky spojené so Stážovým pobytom, najmä výdavky uvedené v bode 4. písm. a) časť (i) tejto Zmluvy,

- b) informovať Prijímateľa o zásadných zmenách v rámci Schémy,
 - c) informovať Prijímateľa o skutočnej výške pomoci poskytnutej v zmysle Zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený:
- a) spolu s ďalšími osobami oprávnenými vykonávať kontrolu a audit v zmysle bodu 1. písm. i) Článku IV. tejto Zmluvy vykonať kontrolu a audit vynaložených verejných prostriedkov v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskoršieho predpisu (ďalej len „**Zákon o finančnej kontrole a audite**“) a zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o rozpočtových pravidlách**“),
 - b) kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa pomoc Prijímateľovi poskytla, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutej pomoci. Poskytovateľ kontroluje predovšetkým hospodárnosť a účelnosť použitia poskytnutej pomoci, a dodržiavanie zmluvných podmienok a podmienok Schémy; za týmto účelom je oprávnený vykonať kontrolu priamo u Prijímateľa,
 - c) kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy požadovať od Prijímateľa údaje a informácie nevyhnutné pre sledovanie a hodnotenie prínosov účasti Prijímateľa na Stážovom pobyte v súlade s obsahom jeho Žiadosti; Poskytovateľ je oprávnený tieto údaje a informácie využívať na účely propagácie aktivít Schémy a aktivít Poskytovateľa súvisiacich so Schémou, a s podporou podnikania a zvyšovania záujmu o podnikanie v najširšom zmysle,
 - d) neposkytnúť pomoc podľa tejto Zmluvy v prípade, ak sa preukáže, že Prijímateľ čerpal pomoc de minimis nad rámec Zákona o štátnej pomoci, Zmluvy a/alebo Schémy, príp. ak Poskytovateľ takúto skutočnosť kedykoľvek zistí z Centrálného registra v zmysle § 11 a nasled. Zákona o štátnej pomoci.
4. Prijímateľ je oprávnený:
- a) vo výnimočných a odôvodnených prípadoch požiadať Poskytovateľa o zmenu vyslaného/ých zástupcu/ov Prijímateľa počas trvania Stážového pobytu, pričom zmena vyslaného/ých zástupcu/ov Prijímateľa podlieha výlučne schváleniu Poskytovateľa, a to za splnenia nasledovných podmienok:
 - (i) všetky náklady na prepravu spojené so zmenou vyslaného/ých zástupcu/ov Prijímateľa znáša v plnej miere Prijímateľ; pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany prehlasujú, že zmena vyslaného/ých zástupcu/ov nemá vplyv na výšku Oprávnených výdavkov a náklady na prepravu spojené so zmenou vyslaného/ých zástupcu/ov, ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy sa nepovažujú za Oprávnené výdavky,
 - (ii) po zmene vyslaného/ých zástupcu/ov Prijímateľa sa na nových vyslaných zástupcov Prijímateľa primerane vzťahujú všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy,
 - (iii) v prípade zmeny vyslaného/ých zástupcu/ov Prijímateľa, Prijímateľ v plnej miere zodpovedá, za to, že sa Stážového pobytu neprerušene zúčastnia dvaja vyslaní zástupcovia Prijímateľa, ktorí spĺňajú podmienky Výzvy.

Článok V. Vyhlásenia Prijímateľa

1. Prijímateľ vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy výslovne potvrdzuje, že:
 - a) na základe tejto Zmluvy je písomne informovaný o tom, že pomoc poskytovaná v zmysle tejto Zmluvy je minimálnou pomocou v zmysle Nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis, Úradný vestník Európskej únie, L 352, 24. december 2013 (ďalej len „**Nariadenie č. 1407/2013**“),
 - b) na základe tejto Zmluvy je písomne informovaný o predpokladanej výške minimálnej pomoci vyjadrenej ako ekvivalent hrubého grantu vo výške podľa článku 3 bod 4. tejto Zmluvy,
 - c) na základe tejto Zmluvy je písomne informovaný o tom, že je prijímateľom pomoci de minimis v zmysle Nariadenia č. 1407/2013,
 - d) sa voči nemu neuplatňuje vrátenie štátnej pomoci na základe rozhodnutia Európskej komisie, v ktorom bola táto štátna pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom EÚ v zmysle ustanovenia § 10 Zákona o štátnej pomoci,
 - e) sa oboznámil so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ktoré sa vzťahujú na prijímanú pomoc, resp. podporu v zmysle Schémy, najmä, nie však výlučne so Zákonom o podpore MSP, so Zákonom o štátnej pomoci, so Zákonom o rozpočtových pravidlách, so Zákonom o finančnej kontrole a audite, so zákonom č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“) a so samotnou Schémou, je si plne vedomý všetkých povinností, ktoré mu z týchto právnych predpisov Slovenskej republiky a Schémy vyplývajú, a zaväzuje sa ich dodržiavať,
 - f) všetky údaje a informácie, ktoré Poskytovateľovi na účely plnenia tejto Zmluvy poskytol, sú správne, úplné a ich poskytnutie je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä, nie však výlučne, s predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov,
 - g) si je vedomý skutočnosti, že náklady na víza alebo iné potrebné povolenia pre vstup do krajiny, kde sa bude Stážový pobyt konať, ako aj náklady na cestovné poistenie zahŕňajúce všetky jeho komponenty vrátane poistenia zodpovednosti za škodu, znáša Prijímateľ v celom rozsahu a výlučne sám,
 - h) je výlučne zodpovedný za to, že ním vyslaní zástupcovia Prijímateľa disponujú potrebným a platným druhom cestovného dokladu pre vstup do krajiny, kde sa Stážový pobyt má konať. V prípade, ak sa vyslaní zástupcovia Prijímateľa nezúčastnia

na Stážovom pobyte z dôvodu, že pre vstup do krajiny, kde sa Stážový pobyt má konať, nedisponovali potrebným a platným druhom cestovného dokladu, je Prijímateľ povinný nahradiť Poskytovateľovi všetky Oprávnené výdavky, a to do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na ich náhradu,

- i) Poskytovateľ nezodpovedá za udalosti vyššej moci, v dôsledku ktorých bude vyslaným zástupcom Prijímateľa znemožnená účasť na Stážovom pobyte vrátane okolnosti, že vyslaným zástupcom Prijímateľa nebudú príslušnými orgánmi udelené víza alebo iné potrebné povolenia pre vstup do krajiny, kde sa Stážový pobyt bude konať. V prípade, ak k neudeleniu víz alebo iného potrebného povolenia pre vstup do krajiny dôjde z dôvodu, ktorý je na strane Prijímateľa alebo ním vyslaných zástupcov, je Prijímateľ povinný nahradiť Poskytovateľovi všetky Oprávnené výdavky, a to do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na ich náhradu,
- j) si je vedomý skutočnosti, že nie je oprávnený požadovať poskytnutie služieb v zmysle bodu 2. písm. a) Článku IV. Zmluvy vo väčšom rozsahu, resp. kvalite, než boli zo strany Poskytovateľa vopred zabezpečené, a to ani priamo u Organizátora stážového pobytu, ubytovateľa a/alebo poskytovateľa prepravných služieb bez súhlasu Poskytovateľa. V prípade porušenia tejto povinnosti je Prijímateľ povinný uhradiť všetky takýmto spôsobom vzniknuté výdavky sám a na vlastné náklady a v prípade, že by týmto porušením povinnosti Prijímateľ spôsobil Poskytovateľovi dodatočnú administratívnu záťaž alebo akékoľvek iné (aj finančné) náklady, vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške najmenej 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), najviac však do výšky vzniknutých výdavkov, ktoré Poskytovateľ vynaložil na zabezpečenie účasti Prijímateľa, resp. vyslaných zástupcov na Stážovom pobyte. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi,
- k) celková výška pomoci poskytnutá Prijímateľovi pomoci (vrátane všetkých členov skupiny podnikov, ktoré so žiadateľom tvoria jediný podnik podľa článku 2 ods. 2 Nariadenia č. 1407/2013) nepresiahne 200 000,- EUR v priebehu obdobia 3 (troch) fiškálnych rokov, a to aj od iných poskytovateľov, alebo v rámci iných schém pomoci *de minimis* v čase predloženia Žiadosti. Celková výška pomoci *de minimis* poskytnutá jedinému podniku vykonávajúcemu cestnú nákladnú dopravu v prenájme alebo za úhradu, nepresiahne 100 000,- EUR v priebehu obdobia 3 (troch) fiškálnych rokov, pričom táto pomoc *de minimis* sa nepoužije na nákup vozidiel cestnej nákladnej dopravy. Ak podnik vykonáva cestnú nákladnú dopravu v prenájme alebo za úhradu, a zároveň iné činnosti, na ktoré sa uplatňuje strop vo výške 200 000,- EUR, strop vo výške 200 000,- EUR sa na tento podnik uplatní za predpokladu, že prijímateľ zabezpečí pomocou primeraných prostriedkov, ako je oddelenie činností alebo rozlíšenie nákladov, aby podpora pre činnosti cestnej nákladnej dopravy nepresiahla 100 000,- EUR a aby sa žiadna pomoc *de minimis* nepoužila na nákup vozidiel cestnej nákladnej dopravy. Za trojročné obdobie v súvislosti s poskytovaním minimálnej pomoci sa považuje obdobie prebiehajúceho fiškálneho roku a 2 (dvoch) predchádzajúcich fiškálnych rokov, a určuje sa na základe účtovného obdobia Prijímateľa. Podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov je účtovným obdobím kalendárny alebo hospodársky rok, a to podľa rozhodnutia podnikateľa,

- l) v plnej miere znáša všetky náklady na prepravu spojené so zmenou vyslaného/ých zástupcu/ov Prijímateľa v zmysle ustanovenia Článku IV. bod 4. písm. a) časť (i) tejto Zmluvy.

Článok VI. Kumulácia pomoci

1. Prijímateľ berie na vedomie, že:

- a) kumulácia pomoci je vždy viazaná na konkrétneho prijímateľa (vrátane všetkých členov skupiny podnikov, ktoré so žiadateľom tvoria jediný podnik podľa článku 2 ods. 2 Nariadenia Komisie č. 1407/2013),
- b) pomoc *de minimis* sa nekumuluje so štátnou pomocou vo vzťahu k rovnakým oprávneným nákladom alebo štátnou pomocou na to isté opatrenie rizikového financovania, ak by takáto kumulácia presahovala najvyššiu príslušnú intenzitu pomoci alebo výšku pomoci stanovenú v závislosti od osobitných okolností jednotlivých prípadov v nariadení alebo rozhodnutí o skupinovej výnimke prijatých komisiou. Pomoc *de minimis*, ktorá sa neposkytuje na konkrétne oprávnené náklady, ani sa k nim nedá priradiť, možno kumulovať s inou štátnou pomocou poskytnutou na základe nariadenia o skupinovej výnimke alebo rozhodnutí prijatých komisiou,
- c) pomoc *de minimis* poskytnutá v súlade s Nariadením Komisie č. 1407/2013 sa môže kumulovať s pomocou *de minimis* poskytnutou v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 360/2012 z 25. apríla 2012 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu (Ú. v. EÚ L 114, 26. 4. 2012, s. 8) až do výšky stropu stanoveného v uvedenom nariadení. Môže byť kumulovaná s pomocou *de minimis* poskytnutou v súlade s inými predpismi o pomoci *de minimis* až do výšky príslušného stropu stanoveného v článku 3 ods. 2 Nariadenia Komisie č. 1407/2013.

Článok VII. Platnosť, účinnosť a ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 03. 2019, s výnimkou ustanovenia Článku IV. bod 1. písmeno i) a j) a/alebo ustanovenia Článku IV. bod 3. písmeno a) a b) tejto Zmluvy, ktorých účinnosť trvá 5 (slovom: päť) rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a Zákona o slobode informácií, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (link: <http://www.crz.gov.sk/>). Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že so zverejnením Zmluvy v plnom rozsahu v zmysle tohto bodu Článku VII. Zmluvy súhlasí, a je v plnom rozsahu oboznámený a súhlasí s následkami tohto zverejnenia.
3. Túto Zmluvu je možné ukončiť:

- a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
- b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
- c) okamžitým písomným odstúpením od Zmluvy zo strany Poskytovateľa, ak Prijímateľ, resp. ním vyslaní zástupcovia pred nástupom na Stážový pobyt neposkytujú Poskytovateľovi a/alebo Organizátorovi stážového pobytu súčinnosť potrebnú k riadnemu plneniu povinností oboch Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, a/alebo ak zo správania Prijímateľa, resp. ním vyslaných zástupcov pred nástupom na Stážový pobyt môže Poskytovateľ dôvodne predpokladať, že dôjde k porušeniu povinností Prijímateľa stanovených touto Zmluvou a/alebo sa preukáže, že Prijímateľ čerpal pomoc de minimis nad rámec Zákona o štátnej pomoci, Zmluvy a/alebo Schémy, príp. ak Poskytovateľ takúto skutočnosť kedykoľvek zistí z Centrálného registra v zmysle § 11 a nasled. Zákona o štátnej pomoci a/alebo v prípade skončenia zmluvného vzťahu v zmysle Zmluvy o poskytnutí služieb. Právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo na náhradu škody v zmysle tejto Zmluvy nie je odstúpením Poskytovateľa od tejto Zmluvy nijako dotknuté. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia Prijímateľovi na adresu uvedenú v záhlaví, resp. na inú známu adresu Prijímateľa.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Písomnosť v zmysle tejto Zmluvy sa bude považovať za doručeníu aj vtedy, ak nebude prevzatá druhou Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná, a to 3. (slovom: tretím) dňom odo dňa jej uloženia na pošte po neúspešnom pokuse pošty o doručenie písomnosti určenej Zmluvnej strane ako adresátovi.
2. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať len vo forme písomných a číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami. Dodatok však nie je potrebný v prípade ustanovenia Článku IV. bod 1. písm. q) tejto Zmluvy a ustanovenia Článku IV. bod 4. písm. a) tejto Zmluvy.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 3 (slovom: troch) vyhotoveniach v rozsahu 17 (slovom: sedemnástich) strán (vrátane príloh), s určením 2 (slovom: dve) vyhotovenia pre SBA a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie pre Prijímateľa.
4. Vzájomné vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne dohodnuté v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito, Zmluvu neuzavreli v tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli bez výhrad a na znak súhlasu ju podpisujú.

6. Neoddeliteľnými prílohami tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1: Program zabezpečenia služieb v rámci Stážového pobytu „Cambridge Innovation Centre“

Príloha č. 2: Správa o uskutočnení Stážového pobytu

Príloha č. 3: Oprávnené výdavky

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

V Bratislave dňa _____

V _____ dňa _____

Slovak Business Agency
Mgr. Martin Holák, PhD.
generálny riaditeľ

Biotron Labs s. r. o.
Jakub Mažgut
konateľ

Biotron Labs s. r. o.
Pavol Magic
konateľ

Príloha č. 1: Program zabezpečenia služieb v rámci Stážového pobytu „Cambridge Innovation Centre“

- **Užívanie kancelárskych priestorov, zasadačiek a vybavenia**

Min. požiadavky:

- kancelárske priestory pre min. 3 ľudí buď vo forme vlastnej kancelárie alebo zdieľaného openspace,
- zabezpečenie prístupu na internet v kancelárskych priestoroch a technické vybavenie miestnosti (prezentér, kompatibilné káble, dataprojektor, atď.),
- zabezpečenie kancelárskych potrieb (perá, papiere, flipchart, fixy, atď.),
- zabezpečenie celodenného prístupu do kancelárskych priestorov zahraničného podnikateľského centra počas trvania Stážového pobytu v čase otváracích hodín inštitúcie.

- **Skupinové podporné odborné služby (napr. Workshopy, odborné semináre a iné odborné podujatia)**

Min. požiadavky:

- oceňuje sa min. 15 odborných podujatí počas trvania Stážového pobytu,
- kvalifikačné predpoklady na lektora: min. 3 ročná prax s poskytovaním lektorských služieb orientovaných na podporu podnikania,
- forma realizácie skupinových služieb: prezenčná, priamo v priestoroch centra a/alebo online, prostredníctvom dostupných audiovizuálnych zariadení a/alebo v externých priestoroch organizátora eventu,
- kancelárske potreby (perá, papiere, flipcharty, fixy, atď.).

- **Individuálne podporné služby**

Cieľom týchto služieb je nie len efektívne nasmerovať a poradiť, ale aj poskytnúť dostupné podnikateľské know-how jednotlivým Prijímateľom prostredníctvom individuálnych stretnutí.

Min. požiadavky:

- oceňuje sa min 25 hod. individuálnych podporných služieb za Stážový pobyt,
- forma realizácie individuálnych služieb: prezenčná, priamo v priestoroch centra a/alebo online, prostredníctvom dostupných audiovizuálnych zariadení,
- zabezpečenie kancelárskych potrieb počas trvania (perá, papiere, flipcharty, fixy, atď.),
- zabezpečenie pomocných materiálov zo strany mentora alebo poradcu (napr. prípadové štúdie, grafy, prezentácie a pod.) pri realizovaní individuálnych podporných služieb.

- **Voliteľný podporný balík odborných služieb**

Min. požiadavky:

- oceňuje sa min. 20 hod. individuálnych podporných služieb a/alebo skupinových podporných služieb počas trvania Stážového pobytu,
 - forma realizácie individuálnych/skupinových služieb: prezenčná, priamo v priestoroch centra a/alebo online, prostredníctvom dostupných audiovizuálnych zariadení,
 - zabezpečenie kancelárskych potrieb počas trvania (perá, papiere, flipcharty, fixy, atď.).
- **Návšteva technologických a inovačných parkov, kampusov, inkubátorov, univerzít atď.**

Cieľom tejto aktivity je pre Prijímateľov zabezpečiť formou návštevy spoznávanie a fungovanie aj iných inštitúcií, ktoré v danej krajine organizujú podporu podnikania a tým si rozšíriť možnosti získania podnikateľského know how a nových podnikateľských kontaktov.

Min. požiadavky:

- oceňujú sa 3 návštevy v rôznych technologických parkoch, univerzitách alebo inkubátoroch,
- zabezpečenie dopravy pre Prijímateľov z a do miesta návštevy,
- zabezpečenie programu návštevy s cieľom získania informácií o aktivitách, ktoré dané inštitúcie vykonávajú s možnosťou vzájomnej výmeny skúseností a nadviazania kontaktov,
- zabezpečenie lokálneho sprievodcu v podobe osoby, ktorá má skúsenosti v podnikateľskom prostredí.

- **Ubytovanie Prijímateľov v čase trvania Stážového pobytu**

Min. požiadavky:

- zabezpečenie ubytovania počas trvania Stážového pobytu v zahraničí pre 10 osôb: v piatich dvojlôžkových ALEBO v desiatich jednolôžkových izbách,
- v štandarde min. 3 hviezdikového hotela ALEBO zariadenia podobného typu (napr. apartmánový dom),
- s vlastným sociálnym zariadením pre každú izbu ALEBO pre každý apartmán,
- zabezpečenie ubytovania v blízkosti danej organizácie,
- zabezpečenie ubytovania pre všetkých účastníkov programu v rovnakom ubytovacom zariadení.

- **Letecká doprava Prijímateľov z a do miesta realizácie Stážového pobytu**

Min. požiadavky:

- zabezpečenie leteckej dopravy Prijímateľov z a do miesta realizácie Stážového pobytu.

- **Vypracovanie sprievodcu destináciou**

Sprievodca je ucelený dokument slúžiaci ako príručka pre lepšiu orientáciu prijímateľa v danej zahraničnej destinácii. Príručka obsahuje jednotlivé časti:

- inštrukcie, na čo nezabudnúť pred odletom do danej destinácie,
- inštrukcie pri prílete do danej destinácie (imigračná kontrola, doprava atď.),
- inštrukcie pre hladký priebeh Stážového pobytu v danej destinácii (mena, telefónne predvoľby, bankové a poštové služby, zoznam doporučených akcií a zdrojov, atď.),
- prehľad o službách Poskytovateľa,
- stručný prehľad o miestnom podnikateľskom a startupovom ekosystéme s popisom kľúčových aktérov.

Príloha č. 2: Správa o uskutočnení Stážového pobytu

| |
|--|
| Správa o uskutočnení Stážového pobytu |
|--|

| | |
|---|--|
| Obchodné meno / Názov spoločnosti: | |
| IČO: | |
| Zúčastnené osoby: (Meno a priezvisko) | |
| Termín medzinárodného stážového pobytu: | |

| Popis obsahu prijatej služby a jej prínos pre podporeného klienta | |
|---|--|
| 1. Získali ste nové zručnosti, skúsenosti alebo informácie, ktoré využijete vo svojom podnikaní? Aké konkrétne to boli? | |
| 2. Nadviazali ste nové vzťahy alebo získali kontakty pre potenciálne partnerstvá (investor, obchodný partner, zákazník, odberateľ)? Uveďte aké a v akom počte. | |
| 3. Ako hodnotíte obsah medzinárodného stážového pobytu? Čo bolo z obsahu pre Vás najprínosnejšie? | |
| 4. Zhodnoťte prínos pobytu pre Vaše podnikateľské aktivity. Identifikujte min. tri aktivity, ktoré ste absolvovali a považujete pre vaše podnikanie za najprínosnejšie? | |

Príloha č. 3: Oprávnené výdavky

Oprávnené výdavky sú v zmysle tejto Zmluvy:

- a) cestovné náklady, t. j. spätočné letenky pre 2 (slovom: dve) osoby z Viedne, Rakúska do Bostonu, USA,
- b) výdavky na ubytovanie v rozsahu od 02. 02. 2019 do 02. 03. 2019 pre 2 (slovom: dve) osoby,
- c) výdavky na zabezpečenie obsahu podporných vzdelávacích služieb Stážového pobytu pre 2 (slovom: dve) osoby.